

iHealth™
Bilancia pesapersona wireless
iHealth (HS5)
MANUALE D'ISTRUZIONI

Indice

INTRODUZIONE	1
CONTENUTI DELLA CONFEZIONE	1
DESTINAZIONE D'USO	1
NOTA IMPORTANTE PER GLI UTENTI	2
CONTRAINDICATION	2
PARTI E INDICATORI DELLO SCHERMO	2
REQUISITI PER LA CONFIGURAZIONE	3
PROCEDURE DI CONFIGURAZIONE	3
CONFIGURARE LA CONNESSIONE WI-FI DELLA BILANCIA	4
ISTRUZIONI DI MISURAZIONE	6
SPECIFICHE	8
SICUREZZA GENERALE E PRECAUZIONI	9
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	11
CURA E MANUTENZIONE	12
INFORMAZIONI SULLA GARANZIA	13
EXPLANATION OF SYMBOLS	13

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto la bilancia pesapersona wireless iHealth. Si sarà ora in grado di misurare, tenere traccia e condividere la composizione dei parametri vitali del corpo dalla comodità di casa propria.

Oltre al proprio peso corporeo, la bilancia pesapersona wireless iHealth è in grado di misurare:

- BMI
- Percentuale di massa grassa
- Massa magra
- Massa muscolare
- Massa ossea
- Percentuale di acqua corporea
- Valutazione del grasso viscerale
- Assunzione calorica giornaliera

Il presente manuale d'istruzioni guiderà l'utente attraverso le procedure di configurazione ed evidenzierà le funzionalità principali della bilancia. Tenere il manuale a portata di mano per consultazioni future.

Per maggiori informazioni sui presenti parametri di composizione corporea, fare riferimento alla sezione relativa alle Domande Frequenti (FAQ) dell'App iHealth oppure visitare www.ihealthlabs.com.

CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

- Bilancia pesapersona wireless iHealth
- Manuale di istruzioni
- Guida all'avvio rapido
- 4 batterie di tipo AA

DESTINAZIONE D'USO

La bilancia pesapersona wireless iHealth è uno strumento elettronico di precisione destinato all'uso da parte di adulti. La presente bilancia impiega una metodologia completamente elettronica e un sensore di pressione per misurare automaticamente la composizione corporea in modo non invasivo. Le misurazioni sono visualizzate su un iPod touch, iPhone o iPad e salvate nella memoria del dispositivo con relativa data e ora.

NOTA IMPORTANTE PER GLI UTENTI

Le donne in stato di gravidanza devono consultare il proprio medico prima dell'uso. Una persona malata, febbricitante o affetta da una malattia cronica o acuta o da una condizione che altera i livelli di idratazione, potrebbe ottenere risultati non precisi. Consultare il proprio medico o assistente sanitario per maggiori informazioni.

Conservare sempre la bilancia pesapersona wireless iHealth in un luogo asciutto. Per garantire risultati precisi, tenere il dispositivo lontano da campi magnetici in quanto ciò potrebbe influenzare negativamente le comunicazioni o forse danneggiare il dispositivo.

CONTROINDICAZIONI

Mai utilizzare questa unità in combinazione con dispositivi medici elettronici quali:

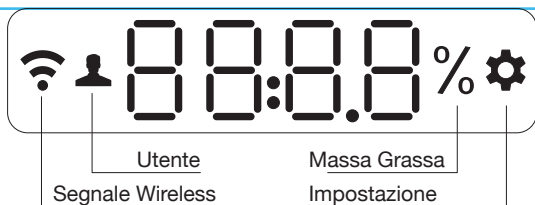
- ⚠ (1) Impianti medici elettronici quali pacemaker.
- ⚠ (2) Sistemi elettronici di supporto vitale quali cuore/polmone artificiale.
- ⚠ (3) Dispositivi medici elettronici portatili quali elettrocardiografo.



La presente unità può causare il malfunzionamento di tali dispositivi, comportando un rischio considerevole per la vita degli utenti di tali dispositivi.

PARTI E INDICATORI DELLO SCHERMO





REQUISITI PER LA CONFIGURAZIONE

La bilancia pesapersona wireless iHealth è ideata per essere utilizzata con i seguenti modelli di iPod touch, iPhone e iPad:

iPod touch (5th generation)

iPod touch (4th generation)

iPhone 5

iPhone 4S

iPhone 4

iPad mini

iPad (4th generation)

iPad (3rd generation)

iPad 2

La versione dell'iOS di tali dispositivi deve essere V5.0 o versioni successive.

PROCEDURE DI CONFIGURAZIONE

Scaricare l'App iHealth gratuita

Prima del primo utilizzo, scaricare e installare l'App "iHealth MyVitals" dall'App Store.

È molto importante che ogni utente della bilancia segua le istruzioni a schermo per registrarsi e completare un profilo personale in quanto i dati principali quali altezza ed età sono necessari per le misurazioni della composizione corporea.

Preparazione Dell'installazione

- Il dispositivo iOS sia compatibile e che la sua versione sia V5.0 o successiva.
- La connessione Internet fornita da un router Wi-Fi sia compati-

bile con lo standard Wi-Fi IEEE 802.11 b/g e che supporti le modalità di sicurezza personale WEP, WPA e WPA2.

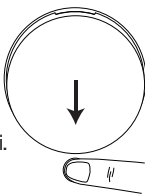
Installare le batterie

Aprire lo sportellino della batteria sul retro della bilancia e installare quattro batterie di tipo "AA".

- ⚠ In caso sullo schermo LCD appaia la scritta "Lo", sostituire tutte le batterie.
- ⚠ Le batterie ricaricabili non sono idonee all'utilizzo sulla presente bilancia.
- ⚠ Per evitare danni in conseguenza alla fuoriuscita di liquido dalla batteria, rimuovere le batterie se la bilancia non sarà usata per un periodo pari o superiore ai 3 mesi.
- ⚠ Evitare di far entrare in contatto il liquido della batteria con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua pulita e contattare un medico.

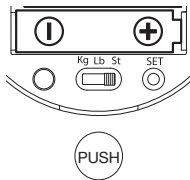


La bilancia e le batterie devono essere smaltite secondo le normative locale al termine della loro durata.



Selezionare l'unità di misura del peso

Selezionare un'unità di misura del peso regolando l'interruttore sotto lo sportellino del vano batteria.



CONFIGURARE LA CONNESSIONE WI-FI DELLA BILANCIA (Prima del primo utilizzo o quando si cambiano i router)

FASE 1: Connettere il dispositivo iOS alla propria rete Wi-Fi domestica. (Impostazioni->Wi-Fi->On)

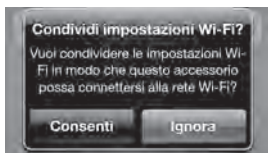
FASE 2: Accendere il *Bluetooth* sul proprio dispositivo iOS che inizierà a cercare la Bilancia.

FASE 3: Attendere fino a quando il nome del modello "iHealth HS5xxxx", e "Non abbinato" appariranno sullo schermo del *Bluetooth* del dispositivo. Selezionare il nome del modello

“iHealth HS5xxxxx” per eseguire la sincronizzazione e connesso. (Nota: Il dispositivo iOS potrebbe impiegare fino a 30 secondi per rilevare il segnale *Bluetooth*)



FASE 4: Selezionare “Consenti” nella finestra a comparsa, come mostrato qui di seguito.



FASE 5: L'icona del segnale wireless sullo schermo della Bilancia lampeggerà per qualche secondo e quindi si stabilizzerà una volta che la connessione Wi-Fi sarà stata stabilita con successo. La Bilancia deve visualizzare quanto mostrato in seguito.



La connessione *Bluetooth* si disconetterà quindi automaticamente dalla Bilancia. La bilancia è ora connessa alla propria rete Wi-Fi domestica ed è pronta per l'uso.

ISTRUZIONI DI MISURAZIONE

- a. Avviare l'App iHealth. Fare un passo sulla bilancia per accenderla, e attendere fino alla comparsa della dicitura "0,0" sullo schermo.



- b. Stare in piedi su tutti e quattro gli elettrodi a piedi nudi. I dati relativi al proprio peso appariranno per primi sullo schermo della Bilancia, seguiti dalla % di massa grassa. Rimanere sulla bilancia per qualche secondo per consentire alla stessa di continuare la misurazione. Se si indossano dei calzini, la Bilancia visualizzerà solamente il proprio peso.



L'App iHealth mostrerà i dati dettagliati relativi alla composizione corporea compresi peso, BMI, massa grassa, massa magra, percentuale di acqua nell'organismo, massa muscolare, massa ossea, valutazione del grasso viscerale e assunzione calorica giornaliera (DCI).

Nota: In caso la misurazione della massa grassa non vada a buon fine, sarà visualizzato solamente il proprio peso.



Effettuare le misurazioni senza un dispositivo iOS

Sulla bilancia possono essere memorizzate fino a 20 persone. La bilancia determina chi è l'utente facendo corrispondere il nuovo peso con il peso già registrato. Se il peso di due o più utenti è simile, la bilancia visualizzerà il numero dell'utente (ad es., Utente numero "x"). Toccare leggermente l'angolo in basso a sinistra per selezionare l'utente corretto, quindi toccare leggermente l'angolo in basso a destra per confermare. Quando si effettuano misurazioni senza il dispositivo iOS, i dati della misurazione corrente saranno caricati automaticamente al servizio cloud.



Istruzioni per passare da un provider di servizi Internet o da un router Internet all'altro

Se si cambia il proprio provider di servizi Internet o il proprio router Internet, premere prima il tasto "Set" (Imposta) sotto allo sportellino della batteria sul retro della Bilancia per reimpostare la connessione Wi-Fi, quindi procedere con i passaggi contenuti nelle istruzioni relative a "CONFIGURARE LA CONNESSIONE WI-FI DELLA BILANCIA".

Visitare il sito www.ihealthlabs.com per maggiori informazioni sul prodotto. Per l'assistenza clienti, chiamare il numero +1(855) 816-7705.

Memoria Offline

La bilancia può memorizzare fino a 200 risultati di peso per ciascun utente. Quando la memoria dedicata a ciascun utente sarà piena, eventuali nuove misurazioni sovrascriveranno quelle più datate.


Funzione Di Spegnimento Automatico

La bilancia si spegne automaticamente dopo 2 minuti dopo il completamento della misurazione. In caso siano avviate nuove misurazioni o siano messe in funzione delle App durante tale procedimento, quale il caricamento dei contenuti della memoria della bilancia a un dispositivo iOS, il timer dello spegnimento sarà azzerato a 2 minuti.

Istruzioni Di Funzionamento

Per istruzioni di funzionamento dettagliate, visitare il sito www.ihealthlabs.com oppure la sezione FAQ dell'Applicazione relativa alla bilancia pesapersona wireless iHealth sul proprio dispositivo mobile.

SPECIFICHE

1. Nome del prodotto: Bilancia pesapersona wireless iHealth
2. Modello: HS5
3. Classificazione: Alimentato internamente, parte applicata di tipo BF
4. Dimensioni della macchina: 16.2"x13.2"x1.7" (411 mm×335 mm×43 mm)
5. Peso: circa 4 lbs (1800 g)
6. Metodo di misurazione: misurazione automatica completamente elettronica
7. Alimentazione: 4×1.5  batterie di tipo AA
8. Intervallo di misurazione:
Peso corporeo: 11 lbs-330 lbs/5 kg-150 kg
Massa grassa: 5.0%-65.0%
Acqua corporea: 20.0%-85.0%
Valutazione del grasso viscerale: 1-59
9. Precisione:
Peso corporeo: ± 1.1 lb/0.5 kg (5 kg-40 kg / 11-88 lbs);
 $\pm 1\% + 0.2$ lbs / 0.1 kg (40 kg-150 kg / 88-330 lbs)
Massa grassa: $\pm 1\%$
Acqua corporea: $\pm 1\%$
Massa muscolare corporea: $\pm (1\% + 0.2$ lbs / 0.1 kg)
Massa ossea: ± 0.66 lbs / ± 0.3 kg
Valutazione del grasso viscerale: ± 2
DCI (apporto calorico giornaliero): ± 200 kcal

10. Temperatura di esercizio: 10°C-35°C(50°F-95°F)
11. Umidità di esercizio: 20-85%RH
12. Pressione ambientale per il funzionamento: 86-106 kPa
13. Temperatura di conservazione e di trasporto: -20°C-60°C (-4°F-140°F)
14. Umidità di conservazione e di trasporto: 10-95%RH
15. Pressione ambientale per la conservazione: 50-106 kPa
16. Durata della batteria: circa 6 mesi con uso quotidiano

SICUREZZA GENERALE E PRECAUZIONI

1. Leggere tutte le informazioni riportate nel Manuale di istruzioni e altre informazioni di prodotto incluse quelle riportate sulla confezione prima di mettere in funzione l'unità.
2. Salire sulla bilancia a piedi nudi, rimanendo il più fermi possibile fino alla comparsa dei risultati sullo schermo.
3. ⚠ Non salire sul bordo della bilancia in quanto si potrebbe cadere o effettuare delle misurazioni non precise.
4. ⚠ Non utilizzare la bilancia su piastrelle o pavimenti bagnati, in quanto ciò potrebbe comportare cadute.
5. ⚠ Assicurarsi che la superficie della bilancia sia pulita e asciutta prima di salirci in quanto potrebbe diventare scivolosa se bagnata.
6. ⚠ Trattare la bilancia con cura. Non farla cadere e saltarci sopra. La bilancia è stata ideata per stare in piedi su di essa; l'uso scorretto o l'abuso potrebbero rendere non funzionanti i sensori elettronici, causare la caduta dell'utente o compromettere la precisione delle misurazioni.
7. ⚠ Mai immergere la bilancia in acqua. Pulire la superficie con un panno umido.
8. Non utilizzare la bilancia su un pavimento irregolare, su una superficie soffice o su un tappeto in quanto tale uso potrebbe risultare in dati non affidabili.
9. Per evitare danni in conseguenza alla fuoriuscita di liquido dalla batteria, rimuovere le batterie se la bilancia non sarà usata per un periodo superiore ai 3 mesi.
10. La presente bilancia pesapersona wireless è stata progettata per adulti. Non deve mai essere usata da neonati, bambini o da

qualsiasi persona che non è in grado di stare in piedi immobile senza assistenza.

11. ⚠ L'uso di questa bilancia potrebbe non essere sicuro per persone con pacemaker.
12. Evitare l'utilizzo della presente bilancia in prossimità di forti campi magnetici, quali forni a microonde, ecc.
13. La bilancia potrebbe non funzionare correttamente se conservata o utilizzata al di fuori degli intervalli di temperatura e umidità specifici indicati nella sezione Specifiche.
14. Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:
 - (1) il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose, e
 - (2) il presente dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.
15. I cambiamenti o le modifiche non espressamente approvati da iHealth Lab Inc. invalidano la garanzia dell'utente per la presente apparecchiatura.
16. La presente apparecchiatura è stata sottoposta a test ed è risultata conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono stati designati per fornire una protezione ragionevole contro l'interferenza dannosa in un'installazione residenziale. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in un'installazione particolare. In caso la presente apparecchiatura causasse interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, il che può essere determinato dall'accendere e spegnere l'apparecchiatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:
 - Orientare o posizionare nuovamente l'antenna ricevente.
 - Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
 - Connettere l'apparecchiatura a una presa di un circuito differente da quello cui il ricevitore è connesso.

– Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

17. Δ Il presente dispositivo è conforme al/agli standard esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose, e
- (2) il presente dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

	Problema	Soluzione
Problemi di configurazione	Il nome del modello della bilancia non è visualizzato sul menu <i>Bluetooth</i> del dispositivo iOS.	Assicurarsi che la bilancia sia in stato "set" (imposta) premendo il tasto "set" (imposta) sul retro della bilancia.
	Connessione <i>Bluetooth</i> non riuscita.	1. Spegner e accendere il <i>Bluetooth</i> , e ristabilire la connessione <i>Bluetooth</i> . 2. Se il problema persiste, riavviare il dispositivo iOS.
	La finestra a comparsa della condivisione Wi-Fi non viene visualizzata sul dispositivo iOS.	Ristabilire la connessione <i>Bluetooth</i> .
	Il simbolo Wi-Fi non "📶" appare sullo schermo della bilancia.	1. Assicurarsi che il dispositivo iOS sia connesso a un router. 2. Assicurarsi che l'indirizzo MAC non sia filtrato da un router. 3. Ripetere dalla Fase 3 di "CONNETTERE LA BILANCIA A UN ROUTER INTERNET" nella Guida all'avvio rapido.
Problemi di connessione dell'App	Connessione fallita tra l'App e la bilancia.	Assicurarsi che la bilancia sia accesa e che il segnale Wi-Fi sia stabile e non lampeggiante. Assicurarsi che il dispositivo iOS e la bilancia siano connessi allo stesso router.
	Il simbolo Wi-Fi non appare sullo schermo della bilancia.	Assicurarsi che la bilancia sia in stato "set" (imposta) premendo il tasto "set" (imposta) sul retro della bilancia.
	Il simbolo Wi-Fi si distingue dopo aver lampeggiato Dicitura "ER 4" sullo schermo della bilancia.	Assicurarsi che il router sia acceso e che le relative impostazioni quali password e nome non siano state modificate.

Problemi di misurazione	La bilancia non risponde.	Rimuovere le batterie dalla bilancia. Attendere 1 minuto e installare nuovamente le batterie. Se il problema persiste, sostituire con una nuova serie di batterie.
	La bilancia visualizza il messaggio "Lo".	Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente; se il problema persiste, cambiare con una nuova serie di batterie.
	La bilancia visualizza la dicitura "Er 0", "Er3", "Er6", "Er7", "Er8".	Rimuovere le batterie e quindi installare le batterie nuovamente dopo un minuto. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti iHealth.
	La bilancia visualizza il messaggio "Er 1".	Il peso corrente potrebbe superare l'intervallo di misurazione di 330 lbs/150 kg.
	La bilancia visualizza il messaggio "Er 2".	Posizionare i piedi al centro della bilancia e rimanere immobili, consentendo alla bilancia di spegnersi completamente dopo la misurazione del peso. Non spostare la bilancia se non è necessario.
	La bilancia visualizza il messaggio "Er 5".	Assicurarsi che la bilancia sia connessa a un router. Assicurarsi che il router sia connesso a Internet.
	La bilancia visualizza la dicitura "- - - -".	La bilancia non è riuscita e rilevare l'impedenza corporea. Assicurarsi di stare su tutti e quattro gli elettrodi con i piedi nudi e riprovare.

CURA E MANUTENZIONE

1. Mantenere al riparo dalla luce diretta del sole e da temperature elevate. Non immergere la bilancia in acqua in quanto ciò provocherebbe dei danni.
2. Se la bilancia è conservata a temperature prossime al congelamento, lasciarla acclimatare alla temperatura ambiente prima di utilizzarla.
3. Non tentare di smontare la bilancia.
4. Rimuovere le batterie se la bilancia non sarà utilizzata per un periodo superiore ai 3 mesi.
5. Pulire la bilancia con un panno soffice inumidito in caso di sporchi. Non utilizzare detergenti abrasivi o a base di solventi, e mai immergere la bilancia in acqua.
6. La bilancia è essenzialmente esente da manutenzione e non richiede alcun intervento da parte dell'utente.

7. Il dispositivo manterrà le proprie caratteristiche di sicurezza e prestazioni per almeno 10.000 misurazioni o due anni di utilizzo.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

La Bilancia pesapersona wireless iHealth è garantita essere priva di difetti nei materiali e nella fabbricazione entro un anno dalla data di acquisto, se utilizzata in conformità alle istruzioni fornite. La garanzia copre il costo dei componenti e la spedizione/trattamento. La garanzia si estende solamente all'utente finale. A nostra discrezione, potremmo riparare o sostituire gratuitamente qualsiasi bilancia pesapersona wireless iHealth. La riparazione e/o la sostituzione sono le uniche opzioni coperte da garanzia.

EXPLANATION OF SYMBOLS



Simbolo per "IL MANUALE DI ISTRUZIONI DEVE ESSERE LETTO"



Simbolo per "ATTENZIONE"



Simbolo per "PARTI APPLICATE DI TIPO BF"



Simbolo per "PROTEZIONE AMBIENTALE – I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Riciclarli nelle apposite strutture. Consultare le autorità locali o il rivenditore per consigli di riciclaggio".



Simbolo per "PRODUTTORE"



Simbolo per "MANTENERE ASCIUTTO"



Simbolo per "Anno di produzione"



Simbolo per "CONFORME ALLE NORMATIVE RTTE 99/5/EC"



ANDON HEALTH CO., LTD.

No. 3 Jinping Street, YaAn Road, Nankai District,
Tianjin 300190, China. Tel: 86-22-60526161

Prodotto per iHealth Lab Inc.

Mountain View, CA 94043, USA +1-855-816-7705

www.ihealthlabs.com

iHealth è un marchio di iHealth Lab Inc.

I logo associati a *Bluetooth*[®] sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, Inc.* e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di iHealth Lab Inc. è consentito da licenza.

“Made for iPod”, “Made for iPhone”, e “Made for iPad” significano che l’accessorio elettronico è stato progettato per connettersi specificatamente con iPod, iPhone, o iPad, rispettivamente, e che è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazione di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento del presente dispositivo o della sua conformità con standard di sicurezza e normativi. Notare che l’uso del presente accessorio con iPod, iPhone o iPad potrebbe compromettere le prestazioni wireless. iPad, iPhone e iPod touch sono marchi registrati di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Altri marchi e nomi commerciali sono quelli dei rispettivi proprietari.